



တူဂ်လိာ်မုာ်ဘၣ်နၢဆူဖးသံဖိသၣ်တၢ်ဆါဟံၣ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဝဲၤ ကျိၤန့ၣ်လီၤ

ပအိၣ်ဝဲဒၣ်ဖဲအံၤလၢတၢ်ကမၤစၢၤန့ၣ်ဖိမၤန့ၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲကဟ့ၢ်ကယာ် လၢအဝဲသ့ၣ်လိာ်ဘၣ်ဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပကွၢ်ထွဲကဟ့ၢ်ကယာ်ဝဲဒၣ်ဖိသၣ်အသးအိၣ် ၁၅ နံၣ်မ့တမ့ၢ်ဆူအဖီလၢအအိၣ်ဒီးတၢ်ဆူးတၢ်ဆါမ့တမ့ၢ်နီၢ်သးအ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဂ့ၢ်ဂီၢ်
အူတၢ်အိၣ်သးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်ကလီၤအီၤဆူပုၤအီးစၢၤတြလယါဖိမ့တမ့ၢ်ပုၤလီၤအိၣ် လီၤဆိးဖိတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဖးသံဖိသၣ်တၢ်ဆါဟံၣ်န့ၣ်တၢ်ကိးအီၤလၢ PCH န့ၣ်လီၤ. ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဝဲၤကျိၤန့ၣ်တၢ်ကိးအမံၤလၢ ED လီၤ.



ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖိးတၢ်မၤ

ဃုန့ၢ်ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်တဂၤဖဲန့ၢ်တနၢ်ပၢ်မ့တမ့ၢ်လၢတၢ်ကမၤစၢၤန့ၣ်လၢနကကတိၤတၢ်ဒီးပုၤအဂီၢ်တက့ၢ်.
တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖိးတၢ်မၤန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကလီၤအီၤလီၤ.

တၢ်အိၣ်ခိးအဆၢကတီၢ်တဖၣ်

ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဝဲၤကျိၤန့ၣ်အတၢ်မၤအါဝဲဒၣ်သ့မ့ၢ်လၢဖိသၣ်လၢအဆူးဆါအါဂီၢ်ဂီၢ်ခိးတၢ်လၢတၢ်ကထံၣ်အီၤန့ၣ်လီၤ. ဖိသၣ်လၢအဆူးဆါနးက တၢ်
တဖၣ်တၢ်ထံၣ်အီၤလၢညါလီၤ.တၢ်ဖိးမၤတၢ်အက့ၢ်အဂီၢ်ဒီးတၢ်ခိးတၢ်အဆၢကတီၢ်တဖၣ်န့ၣ်ကဲတၢ်တမံၤဖိဖဲန့ၣ်မ့ၢ်ဟဲတုၤတၢ်ဆါဟံၣ်ဒီးသိလ့ၣ်တီၣ်
ပုၤဆါအခါန့ၣ်လီၤ.

ဝံသးစူၤတဲဘၣ်ပုၤဖဲန့ၢ်ကျိၤလၢနကက့ၢ်တချုးနကူစါဘၣ်နဖိအခါ န့ၣ်တက့ၢ်.

ဖဲဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဝဲၤကျိၤအပူၤတၢ်မၤန့ၣ်ကဲထီၣ်အသးလဲၣ်



တၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်တၢ်ဆူးဆါအပတီၢ်

တၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်တၢ်ဆူးဆါအပတီၢ်မၤစၢၤပုၤမၤတၢ်ဖိလၢအကဆါတၢ်မ့ၢ်နဖိအံၤကလိာ်ထံၣ်လိာ်အသးဒီးကသံၣ်သရၣ်လၢအချ့ထဲ
လဲၣ်န့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်ကသမံၤမိးနဖိဒီးသံကွၢ်နၢဒီးတၢ်သံကွၢ်တနီၤလီၤ.



အိၣ်ခိးလၢတၢ်ကထံၣ်ဘၣ်ကသံၣ်သရၣ်

နကလဲၤန့ၣ်လီၤဆူဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဝဲၤကျိၤအပူၤလၢတၢ်ကခိးဝဲဒၣ်လၢသရၣ်,မုာ်ကွၢ်ပုၤဆါမ့တမ့ၢ်ကသံၣ်သရၣ်တဂၤကထံၣ်ဝဲဒၣ်နဖိ
န့ၣ်လီၤ. စရတဂၤကသံကွၢ်နၢဒီးတၢ်သံကွၢ်တနီၤဖဲန့ၣ်ခိးတၢ်အခါလီၤ.



ဘၣ်တၢ်ထံၣ်အီၤဖျိသရၣ်,မုာ်ကွၢ်ပုၤဆါမ့တမ့ၢ်ကသံၣ်သရၣ်တဂၤ

အဝဲသ့ၣ်ကသံကွၢ်တၢ်သံကွၢ်တဖၣ်ဒီးသမံၤမိးနဖိလၢတၢ်ကမၤစၢၤန့ၣ်ပၢ်တၢ်တဘၣ်လီၤဘၣ်စးန့ၣ်လီၤ.





ကတိတော်ဒီးနသရၢ်, မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါမ့ၢ်တမ့ၢ်ကသံၣ်သရၢ်

ကသံၣ်သရၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်သရၢ်, မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါတဂၤကရဲၤပုၤတၢ်တဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးဒီးတၢ်လၢနဖိလိၣ်ဘၣ်အီၤမ့ၢ်မနုၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. သံကွၢ်ပုၤဒီးတၢ်သံကွၢ်တမံၤလၢ်လၢ်တၢ်ဆါကတီၢ်တခါဂ့ၤတခါဂ့ၤန့ၣ်တက့ၢ်.



တၢ်မၤကွၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်ကူၤစါယါဘျါ

နဖိအံၤဘၣ်တဘၣ်ကလိၣ်ဘၣ်သ့ၣ်အတၢ်မၤကွၢ်, အဲၤစရမ္မတမ့ၢ်တၢ်မၤကွၢ်လၢအဂၤတဖၣ်လၢတၢ်ကယုသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်လၢအတဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးမ့ၢ်မနုၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်ဘၣ်တဘၣ်ကဒီးန့ၢ်စ့ၢ်ကီးတၢ်ကူၤစါယါဘျါဖဲအိၣ်လၢ EDအခါလီၤ. ဘၣ်တဘၣ်ကလိၣ်အိၣ်ခိးတၢ်ဖဲတၢ်ဆါကတီၢ်တခါအံၤအကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.



အိၣ်ခိးလၢတၢ်ကဟးထီၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်မၤန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်ကူၤစါယါဘျါ

နကသံၣ်သရၢ်ဘၣ်တဘၣ်ကလိၣ်ကွၢ်ဟ့ၣ်နဖိလၢတၢ်ကမၤလီၤတံၢ်အတၢ်အိၣ်သးသ့တနးထီၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်လၢတၢ်ကထံၣ်န့ၢ်အဝဲသ့ၣ်အတၢ်ခိးဆါလၢတၢ်ကူၤစါယါဘျါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. နကဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤတခါလၢ်လၢ်တချးနက့ၢ်ဝဲဒၣ်အခါန့ၣ်လီၤ. ဖဲနဖိကလိၣ်အိၣ်တ့ၢ်လၢတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟ့ၢ်ကယုဆူညါအဂီၢ်အခါ, တၢ်ကဆုၢ်အီၤဆူဒါးအဂၤတဖျါလၢတၢ်ဆါဟံၣ်အပူၤ န့ၣ်လီၤ.

ထံၣ်လိာ်ဘၣ်နသးဒီးနတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အကရူၢ်-ပုၤအိၣ်ဝဲဒၣ်အါဒံအါဂၤလၢအမၤစၢၤကွၢ်ထွဲကဟ့ၢ်ကယုဆူၣ်နဖိန့ၣ်လီၤ

| ကရူၢ်လၢအကူၤစါန့ၢ် | | | | နတၢ်ဆိၣ်ထွဲအကရူၢ် | | |
|---------------------|--------------------------------------|-----------|---------------|--------------------|----|------------------|
| | | | | | | |
| သရၢ်, မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါ | သရၢ်, မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါပုၤဆုၢ်ရဲၣ်ကျါတၢ် | ကသံၣ်သရၢ် | ကသံၣ်သရၢ်ဒိၣ် | ပုၤမုၢ်သးမၤကလီၤတၢ် | စရ | ပုၤဆါအတၢ်ဆိၣ်ထွဲ |

ဖဲနမ့ၢ်ဆိကမိၣ်လၢနဖိအံၤတူၢ်ဘၣ်တၢ်ဆါအံၤထုးအခါ

ဝံသးစူၤကတိတော်ဒီးသရၢ်, မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါတဂၤလၢအကသမံသမိးနဖိဒီးရဲၣ်ကျဲၤတၢ်ကမၤဘျါတၢ်ဆါအံၤထုးလၢအဘၣ်လိာ်ဖိးဒုအဂီၢ် န့ၣ်တက့ၢ်.

မ့ၢ်နဘၣ်ယိၣ်တၢ်ဒါ. ပဒိၣ်သ့ၣ်ညါဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ .



ဖဲနဖိမ့ၢ်ဖျါလၢအဆါနးထီၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်အသကံာ်ပဝးတၢ်အိၣ်ဖျါတမ့ၢ်ဒ်ညါန့ၢ်အသိးဘၣ်အခါ . တဲဘၣ်ပုၤတဘျီဃီတက့ၢ်, .ပကကနၣ်န့ၣ်လီၤ . နသ့ၣ်ညါနဖိအဂ့ၤကတၢ်လီၤ

| | | |
|----------|--|--|
| အပတီၢ် 1 | | မ့ၢ်နဘၣ်ယိၣ်တၢ်ဘၣ်သးတၢ်ဆိတလဲလၢအအိၣ်ဝဲဒၣ်ဒီးနဖိအတၢ်အိၣ်သးန့ၣ်ဒါ. တဲဘၣ်ပုၤတက့ၢ်. |
| အပတီၢ် 2 | | ဘၣ်ယိၣ်တၢ်ဒါ. ကတိတော်ဒီးပုၤမၤတၢ်ဖိလၢအတၢ်လဲၤခီဖျါအိၣ်အါတဂၤတက့ၢ်. |
| အပတီၢ် 3 | | ဖဲနတၢ်ဘၣ်ယိၣ်မ့ၢ်ကဲဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ အတၢ်ဂ့ၢ်တခီ သ့ဘၣ် Aishwarya's CARE Call အလီၤတဲမ့ၢ်တမ့ၢ်ကိးဘၣ် 6456 0337 တက့ၢ်. |

ဖဲနကတိတော်ဒီးကလံးကျိၣ်မ့ၢ်တဘၣ်အါအါန့ၣ်တဲထီၣ် 'Emergency Waiting Room' or just your room number န့ၣ်တက့ၢ်.



တၢ်ကၠုၤဆူဟံၣ်

ဖဲနဖဲအံၤကၠုၤဆူဟံၣ်မ့ၢ်သ့ဝဲဒၣ်အခါန့ၣ်, ကသံၣ်သရၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်သရၣ်, မ့ၢ်ကွၢ်ပှၤဆါကဟ့ၣ်နဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတနီၤလၢအဘၣ်ဃးဒီးတၢ်လၢနကလိၣ် ဘၣ်အီၤလၢတၢ်ကကွၢ်ထွဲနဖဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဝံသးစူၤသံကွၢ်ပှၤဒီးတၢ်သံကွၢ်တခါလၢလၢအအိၣ်ဒီးန့ၣ်တက့ၢ်. ဘၣ်တဘၣ်ပကဟ့ၣ်နဒီးလံာ်ပရၢတဘျီလၢနလီၢ်ကဝီၤကသံၣ်သရၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲနအိၣ်လၢဟံၣ်အခါ

လူၤဟံၣ်မၤထွဲဘၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤတဖၣ်လၢကသံၣ်သရၣ်ဟ့ၣ်လီၤန့ၣ်တက့ၢ် ဖဲနမ့ၢ်ဘၣ်ယိၣ်လၢနဖဲအံၤမ့ၢ်တဆူတချ့ထီၣ်အခါ, တၢ်လၢနမၤသ့မ့ၢ်ဝဲ-

- တၢ်လဲၤထံၣ်လိာ်သးဒီးနလီၢ်ကဝီၤကသံၣ်သရၣ်,
- ကိးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်န့ၣ်ကျဲ (Health Direct) လၢ 1800 022 222; မ့ၢ်တမ့ၢ်
- လဲၤအိၣ်သကိးထံၣ်ဘၣ် GP အဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟ့ၣ်ယာ်အတၢ်ဆါဟံၣ်ဖဲ (Urgent Care Clinic) တက့ၢ်.

ဖဲမ့ၢ်အိၣ်လၢဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်အိၣ်သးတခါအကတီၢ်, ကိးဘၣ် 000 လၢသိလ့ၣ်တီၣ်ပှၤဆါမ့ၢ်တမ့ၢ်ပဲက့ၢ်ကဒါက့ၢ်လၢဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဝဲကျိၤအဂီၢ်တက့ၢ်.

ဃုသ့ၣ်ညါအါထီၣ်ဘၣ်ဃးနတၢ်ဆါကတီၢ်ဖဲ PCH န့ၣ်တက့ၢ်

လဲၤအိၣ်သကိးဘၣ်ပဟ့ၣ်ယဲၤဘျးစဲဖဲ pch.health.wa.gov.au မ့ၢ်တမ့ၢ်သံကွၢ်ဘၣ်ပှၤမၤတၢ်ဖိတဂၤမ့ၢ်တမ့ၢ်ပှၤမ့ၢ် သးမၤကလီတဂၤဘၣ်ဃး-



- တၢ်ဟံၣ်ကတီၢ်သိလ့ၣ်အလီၢ်(သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်လၢတၢ်ကသးကွံာ်နသိလ့ၣ်လၢ"တၢ် ဟဲဟံၣ်လီၤတၢ်လၢအချ့"အလီၢ်အကျဲဆူတၢ်ဟံၣ်ကတီၢ်အလီၢ်အကျဲန့ၣ်တက့ၢ်)
- တၢ်ဟးလီၢ်တဖၣ်, တၢ်အလီၢ်အကျဲလၢတၢ်မၤန့ၣ်သ့အီၤသ့တဖၣ်, မိၢ်ပၢ်အဂီၢ်အလီၢ်အကျဲတဖၣ်ဒီးတၢ်ဆီတလဲအစီၤနီၤခိၣ်တဖၣ်
- တၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်အီတဖၣ်
- တၢ်ဟ့ၣ်ကဒါတၢ်ထံၣ်တၢ်ဟံၣ်သးတၢ်အိၣ်အူးစံးပတြၢၤဒီးတၢ်ကဒူးကဒုၣ်တဖၣ်,
- တၢ်ဟ့ၣ်ကလီ PCH Wi-Fi (HEALTH-Guest အဟ့ၣ်ဘျးစဲ, တလိၣ်ဘၣ်တၢ်ခူသ့ၣ်အနီၢ်ဂံၢ်ဘၣ်).

© State of Western Australia, Child and Adolescent Health Service. Ref.no 1416. © CAHS 2021.

